



60

種閱讀人生
Reading Journeys



60 種閱讀人生

Reading Journeys

閱讀有何用處？為甚麼要閱讀？同樣的問題，每個人心中都有不同的答案。

香港公共圖書館藉着六十周年，邀請了六十位愛書人，在「60 種閱讀人生」影片系列中分享他們的答案。影片系列共分三集，主題包括「閱讀 / 生活日常」、「閱讀 / 創作靈感」及「閱讀 / 更多可能」。喜歡閱讀的你，或許能夠從中找到共鳴；還未與書結緣的你，或許可以找到嘗試打開書本的原因。

What are the benefits of reading? Why do we read?

We may all have different answers. Riding on the 60th anniversary of the Hong Kong Public Libraries (HKPL), 60 book lovers were invited to share their answers with us. They share their reading journeys around the themes 'life/LIBRARY', 'creativity/LIBRARY' and 'possibilities/LIBRARY'. While their answers may resonate with fellow book lovers, those who are not yet an avid reader may find reasons to give reading a try.



二十位愛書人從生活談閱讀。有人從閱讀中學習，有人從閱讀中成長，有人從閱讀中看到更多色彩，亦有人單純喜歡閱讀。

20 book lovers talk about reading from the perspective of daily life. Through reading, some of them learn, some grow, and some find life more colourful. Some of them read simply because they enjoy reading.



一樹 (作家)
Leo Tsang (Author)

去圖書館借書是我一個很難忘的童年回憶，當時看過甚麼書我已經不太記得，但就令閱讀成為我生命的一部分。我覺得生活好像平常上班上學的路途，來來去去都是那幾條，不會有太大的變化。閱讀就像吃一份豐富的早餐，令你在一路走得更愉快。

Going to the library is an unforgettable childhood memory for me. What books did I read? I don't quite remember. But it made reading a part of my life. Life is like the usual ways to work and school. There are just a few options. Not many changes can be expected. Reading is like having a rich breakfast. It makes the journey more enjoyable.

周紫程 (香港公共圖書館故事大使)
Adrianna Chow (HKPL story ambassador)

我有空便會看書，聽着歌看書令我更加放鬆，好像沒有了煩惱，我好喜歡閱讀帶給我的這種感覺。

I read books when I have time. Listening to music while reading makes me relaxed. It's like all the trouble is gone. I love that feeling that reading brings to me.



陳晞文 (滑浪風帆運動員)
Haley Chan (Windsurfer)

中學時我看過《李麗珊怒海揚帆》，印象很深刻。這本書啟發了我去追夢，訓練時遇到挫折亦令我振作。

I read a book about Lee Lai-shan when I was in secondary school. It inspired me to pursue my dream and cheered me up when I encountered setbacks in training.



鄭詠詩 (兒童文學作家)
Cheng Wing Sze (Children's book author)



閱讀是一個不斷反思的過程，很多時候我們的認知、想法及對事物的看法不一定完全正確或全面，閱讀提供了機會給我們多角度思考，令我們認清自己的想法。閱讀的目的不是要改變世界，而是令我們懂得擇善固執，不要被不斷轉變的世界改變。

Reading is a process of constant reflection. Our cognitions, thoughts and views of things may not be entirely correct or comprehensive. Reading lets us think from multiple perspectives and helps us understand our own thoughts. The purpose of reading is not to change the world. It is to enable us to choose what is good and hold fast to it so that we will not be changed by the ever-changing world.

愛書人：陳晞文、陳沛麒、鄭詠詩、莎莉、周紫程、何紹源、李偉志、李司棋、李雪婷、劉妍汶、馬若飛、麥茵樺、蘇倩怡、一樹、曾業喬（燒賣）、尹喬恆、黃建中、黃健聰、楊正熙、鄭耀軒

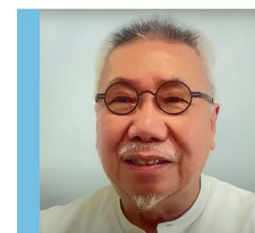
Book lovers: Hayley Chan, Chan Pui Ki, Cheng Wing Sze, Sally Chong, Adrianna Chow, Deo Ho, Anthony Lee, Louise Lee, Wincy Lee, Carmen Lym, Faye Ma, Rebecca Mak, Jenny So, Leo Tsang, Tsang Yip Kiu (Siu Mai), Ursula Wan, Angus Wong, Jack Wong, Kadyen Yeung, Yiu B



閱讀帶來的創作靈感，並不限於文字創作。不同類型的工作也需要創意，閱讀到底有甚麼幫助？二十位從事不同職業的愛書人現身說法，除了文字創作者，還有藝術家、時裝設計師、教師、藝人、圖書館館長等。他們的工作為甚麼需要創意？閱讀如何幫助他們培養創意？

The creative inspiration brought by reading is conducive not only to writing. No matter what you do, creativity plays a part. 20 book lovers engaged in different occupations are invited to speak their mind. The occupations include writer, artist, fashion designer, teacher, artiste, librarian, and so on. Why do they have to be creative? How can reading help in cultivating creativity?

靳埭強 (設計師、藝術家)
Kan Tai Keung (Designer, artist)



創作需要文化內涵。我喜歡讀音樂家傳記和文學作品，曾經讀過一篇小思的散文，當中「無山見山，無水見水」這句話，啟發了我的創意，以「無中生有」創作出無限的境界。

It takes some cultural essence to produce creative works. I like reading the biographies of musicians and literature. One phrase in a prose written by Xiao Si has inspired me a lot. 'There is no mountain but to see mountain, and no water but to see water.' The idea of "creating something from nothing" can conjure up a world without limits.

梁景熙 (圖書館助理館長)
Kenneth Leung (Assistant librarian)



如果仔細閱讀，每一本書都可以帶來啟發，甚至創作靈感，累積下來的創意，在策劃活動上非常有用。

If we read attentively, every book will bring us enlightenment and inspiration. The creativity built up through reading is very useful for my event planning.



深雪 (作家)
Zita Law (Author)

從表面上，閱讀只是一個人的孤獨活動，其實它是讀者跟作者之間的心靈連繫，是靈魂上的溝通、互動，是一種很獨特的腦震盪。創作小說時，我會按照既定的主題閱讀有關資料及書本，令我對創作主題有更立體和豐富的看法。

Reading may seem a lonely activity. But actually there is a connection of minds and souls of the reader and the writer. It is a unique form of brainstorming. When writing a novel, I read books and information based on the theme I set. That gives me a multi-dimensional and broader perspective of the theme.

馬偉明 (資深時裝設計師)
Walter Ma (Veteran fashion designer)



我最喜歡看人物傳奇的書，因為可以看盡人生百態，令我了解不同人性的特點。我的創意靈感來自細心觀察及了解客人的特質，這樣才可以設計出最適合客人的衣服。

I like reading biographies. Through them, I get to understand the full spectrum of life experiences and different human traits. I get inspired by observing carefully the traits of my clients. This helps me design clothes that suit them best.

愛書人：歐俊希、陳詠謙、方太初、靳埭強、林俊雄、林耀聲、深雪、梁景熙、李詠詩、廖本浩、馬貴琴、馬思蔚、馬偉明、蕭子軒、泰山、黃妍、黃俊橋、邱歡智、楊鎧凝、余朝安

Book lovers: Davis Au, Chan Wing Him, Fong Tai Chor, Kan Tai Keung, Kurt Lam, Sing Lam, Zita Law, Kenneth Leung, Vincee Li, Jasper Liu, Kammy Ma, Ma Sze Wai, Walter Ma, Siu Tze Hin Jake, Tarzan, Cath Wong, Wong Chun Kiu, Lynn Yau, Celine Yeung, Simon Yu



書是載體，承載的內容千變萬化。投入閱讀，自然可以從書中讀到無限可能。二十位愛書人從生活的不同面向出發，分享閱讀如何為他們在工作、創作、個人成長等各方面，開拓各種可能性。

Books carry a boundless variety of content. A devoted reader can naturally read infinite possibilities from books. In the last episode, 20 book lovers share how reading opens up possibilities for them in different aspects of life, such as work, creating new things and personal growth.



Bailey Cherry (二手書社企創辦人)
Bailey Cherry (Secondhand book social enterprise founder)

小時候我喜歡奇幻小說。閱讀這種體驗，可以改變思想，透過我的圖書業務，我希望除了書本之外，亦可以將這種體驗傳遞給其他人。

I liked fantasy books when I was a kid. Reading is a mind-changing experience. With my book business, I hope to not only pass on books, but also pass on the experience.

潘璧雲 (戲劇及文字工作者)
Poon Pik Wan (Actress, writer)



書本可說是我一生中的至愛。我最喜歡去圖書館看書，還有如同購物狂一般的買書。作為一個舞台劇演員及文字工作者，閱讀不但幫助我建構角色，亦建構了我整个人生。

Reading is the love of my life. I love to read books in libraries and buy books like a shopaholic. Reading not only helps me as a stage actress and writer to build different characters, but also shapes my life.



吳永順, S.B.S., J.P. (建築師、作家)
Vincent Ng, S.B.S., J.P. (Architect, author)

建築是一門結合科學與藝術的學問。隨著環境、歲月的演變，我會更加重視新舊兼容。除了喜歡接觸新事物之外，我也會看一些世界建築大師的書，深入了解他們的心路歷程，幫助我建立個人對建築設計的態度，在建築項目上創造更多可能。

Architecture is a combination of science and art. As the world and time evolve, I give more importance to the compatibility between the old and the new. Apart from learning new things, I also read books by some of the world's greatest architects to learn more about their personal journeys. That helps me develop my own perspectives on architectural designs and create more possibilities in my architectural projects.

游欣妮 (作家)
Yau Yan Ni (Author)



閱讀帶來無限可能，因為文字不但可以令我進入不同人的世界，聆聽不同的聲音，亦吸引我用廣闊無邊的想像力，代入其他人的經歷。閱讀不同類型的作品，不但可以開闊視野，亦令我更深刻認識自己未知的各種面貌與個性。

Reading brings unlimited possibilities because words can take me to a different world and present different voices. Words also induce me to use my boundless imagination to experience what other people go through. Reading different types of books broadens my horizons and enables me to get a deeper understanding of something in me that is unexplored.

愛書人：陳溥治、鄭子誠、Bailey Cherry、蔡苑華、方健儀、姜志名、黎蔚澄、林柏希、劉小康、羅煒民、李建和、梁永年、盧晉林、吳永順、潘璧雲、岑珈其、蕭欣浩、鄧嘉宜、游欣妮、葉慧婷

Book lovers: Angelo Chan, Timothy Cheng, Bailey Cherry, Choi Yuen Wah, Akina Fong, Jimmy Keung, Lai Wai Ching, William Lam, Freeman Lau, Matt Law, Kenneth Lee, Alex Leung, Julian Lo, Vincent Ng, Poon Pik Wan, Kaki Sham, Dr. Siu Yan Ho, Cecilia Tang Morgana, Yau Yan Ni, Wendy Yip

正如游欣妮老師所說，閱讀不同類型的作品，不但可以開闊視野，亦令我們更深刻認識自己未知的各種面貌與個性。但願我們的人生旅途都有書相伴，可以藉由閱讀認識自己，面對世界。

As author Ms Yau Yan Ni said, reading different types of books broadens our horizons, and enables us to get a deeper understanding of something in us that is unexplored. Books can help us understand ourselves and take on the world. Let books be always with us throughout our life journey.

「60 種閱讀人生」
影片系列
60 Reading Journeys
video series



<https://readingisjoyful.gov.hk/hkpl60>

60 盲盒隨心聽 書中自有解難 Bite

生活與閱讀，關係互動，彼此補足。生活中遇到問題，不如閱讀，或許可以從中發現解決問題的方向。

圖書館為你送上「60 盲盒隨心聽」網站，網站內有 60 個盲盒，盒上有 60 個關於家庭、工作、戀愛等生活各方面的問題。請打開盲盒，看看收藏在內的書本節錄有否為你帶來啟發，順道借閱公共圖書館藏書。除了文字，網站亦收錄方健儀讀出的引文，希望用聲音為你打氣。

一生人遇到的問題又何只 60 個？偶有疑難，歡迎來到圖書館，借助無數作者的生活智慧與領悟，排難解憂。

60 Book Bites for Life (content in Chinese only)

The website collects 60 boxes. Outside the boxes are 60 problems about life. Open the boxes to uncover the clues, which are quotes from books. After reading the quotes, you may borrow the books from the HKPL and listen to the voice recording of Ms Akina Fong.

書中自有解難Bite

我們的選擇，遠比我們的天賦才能，更能顯示出我們的真貌

J.K. 羅琳
《哈利波特：消失的密室》



2023 香港公共圖書館

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

JAN 1

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEB 2

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

MAR 3

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

APR 4

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAY 5

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUN 6

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JUL 7

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AUG 8

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SEPT 9

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCT 10

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOV 11

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DEC 12

日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



www.hkpl.gov.hk

2/1

元旦翌日
The day following the
New Year's Day

22/1-25/1

農曆新年
Lunar New Year

5/4

清明節
Ching Ming
Festival

7/4

耶穌受難節
Good Friday

8/4

耶穌受難節
翌日
The Day following
Good Friday

10/4

復活節
星期一
Easter Monday

1/5

勞動節
Labour Day

26/5

佛誕
Buddha's Birthday

22/6

端午節
Dragon Boat Festival

1/7

香港特別行政區
成立紀念日
Hong Kong Special
Administrative Region
Establishment Day

30/9

中秋節
翌日
The day following
the Chinese
Mid-Autumn Festival

2/10

國慶日翌日
The day following
National Day

23/10

重陽節
Chung Young Festival

25/12

聖誕節
Christmas Day

26/12

聖誕節後
第一個周日
The First Weekday
after Christmas Day

「飛越一甲子， 喜閱一輩子」

Roving Exhibition on 巡迴展覽
'Joyful Reading and Beyond'

為慶祝成立六十周年，香港公共圖書館現正舉行「飛越一甲子，喜閱一輩子」巡迴展覽。展覽以「喜閱無界」、「閱讀更便捷」、「一種力量叫知識」和「家家愛閱讀」四大主題，揭開一頁頁公共圖書館的里程碑，配以「喜閱一家」內祖孫三代對答，喚起不同年代讀者與公共圖書館一起成長的快樂回憶。展期至明年二月二十六日。

A roving Exhibition on 'Joyful Reading and Beyond' is now being held to celebrate the 60th anniversary of the Hong Kong Public Libraries (HKPL) until 26 February 2023. With the four themes of 'Beyond Libraries', 'One Library System', 'One Collection for All' and 'Kindling Love for Reading', the exhibition showcases the milestones in the development of HKPL. The conversation between family members from different generations presented in the exhibition serves to unveil the happy memories about Hong Kong Public Libraries.



展覽期 Exhibition Period	地點 Venue
1-27.12.2022	香港中央圖書館 8 樓 8/F Hong Kong Central Library
2-28.12.2022	屏山天水圍公共圖書館 Ping Shan Tin Shui Wai Public Library
9-29.1.2023	藍田公共圖書館 Lam Tin Public Library
10-29.1.2023	柴灣公共圖書館 Chai Wan Public Library
3-22.2.2023	圓洲角公共圖書館 Yuen Chau Kok Public Library
6-26.2.2023	調景嶺公共圖書館 Tiu Keng Leng Public Library

* 展出物品可能會因為場地空間所限而有所不同
* Exhibits may vary due to venue area



2023年
4.23 世界閱讀日
4.23 World Book Day 創作比賽
Creative Competition in 2023

閱讀好滋味 Tasty Reading



為響應 4 月 23 日「世界閱讀日」推廣閱讀文化的宗旨，香港公共圖書館以「閱讀好滋味」為主題，舉辦 2023 年「4.23 世界閱讀日創作比賽」。比賽結合閱讀與創作，鼓勵兒童及青少年擴闊閱讀領域，深化閱讀層次，讓閱讀開啟知識大門，拓闊視野，豐富人生。

The Hong Kong Public Libraries (HKPL) organises the '4.23 World Book Day Creative Competition' in 2023 on the theme 'Tasty Reading' in support of the World Book Day on 23 April to promote a reading culture. By integrating reading and creation, the competition aims at encouraging children and young people to broaden and deepen their scope of reading, and leading them to open the door to knowledge, widen their horizons and enrich their life experience through reading.

比賽分為以下組別：
The competition comprises of the following categories:

初小組 Junior Primary

食物的故事 Food Story

以「食物的故事」為主題，通過蠟筆畫以有趣的方式介紹你最喜愛的食物或與親友一起用餐的愉快經歷。Draw a picture with crayons on the theme of 'Food Story' to introduce your favourite food in a fun way or to depict a happy meal time with your friends and family.

優勝獎 Outstanding Awards ---- 25

初中組 Junior Secondary

自煮體驗 My Cooking Experience

從香港公共圖書館借閱一本烹飪書（紙本書或電子書均可），然後參照書中食譜製作一款食物或菜式，再以「自煮體驗」為主題，自定文章題目，撰寫一篇散文，敘述烹調過程和感受，並附上成品的手繪圖畫或照片一幅*。（*手繪圖畫或照片須另行以 A4 尺寸無任何花紋的白紙提交。照片可以張貼或彩色打印在白紙上。）

Borrow a cookery book, whether printed or electronic, from a public library in Hong Kong, and then cook the food or a dish according to one of the recipes and write an essay on your own topic under the theme of 'My Cooking Experience' to describe the cooking process and your feelings. Attach a hand-drawn picture or photo of the food/dish you cooked*. (*The hand-drawn picture or photo should be submitted separately on an A4-size plain white paper. The photo can be affixed to or colour-printed on white paper.)

優勝獎 Outstanding Awards
中文組 Chinese Category ---- 15
英文組 English Category ---- 8

高小組 Senior Primary

惜食與生活 Treasuring Food and Life

以「惜食與生活」為主題，自定文章題目，撰寫閱讀報告，分享一本書（紙本書或電子書均可），描述書中內容，並配合主題分享見解和感受。

Write a **book report** on your own topic under the theme of 'Treasuring Food and Life' to share a book, whether printed or electronic, by describing its content and sharing your thoughts and feelings to echo the theme.

優勝獎 Outstanding Awards
中文組 Chinese Category ---- 15
英文組 English Category ---- 8

高中組 Senior Secondary

飲食回憶 Memories of Food and Drink

以「飲食回憶」為主題，自定文章題目，整合多於一篇曾閱讀的非食譜類飲食文章（至少一篇文章須從紙本書或電子書選取），以散文形式分享閱讀感受和見解。

Consolidate more than one piece of reading materials on food and drink other than recipes (with at least one of them being selected from a book, whether printed or electronic) on your own topic under the theme of 'Memories of Food and Drink', and write an **essay** to share your reading experience and feelings.

優勝獎 Outstanding Awards
中文組 Chinese Category ---- 12
英文組 English Category ---- 5

截稿日期 5.1.2023
Deadline of Submission 下午6時或之前
On or before 6 pm

查詢 詳情請瀏覽
Enquiries For details, please visit
2921 2660 www.hkpl.gov.hk/wbd



館長選書 定期為你送上好書介紹

書海茫茫，如何選擇？哪裡可找到稱心的書單？香港公共圖書館一眾圖書館館長每季更新書目，並介紹和分享不同主題的優質讀物，今季主題有**青少年讀物**和**英國語言及文學**。只要登入圖書館的「館長選書」網頁，便可與館長一起發掘好書。



書名：《原來生命習題還能這麼解?!：26種青春必備的哲學思考法》
著者：人生學校著；安娜·多爾地繪；陳信宏譯
索書號：100 7428

透過閱讀此書，你會發現：哲學，原來可以這麼簡單易明。作者透過二十五位哲學大師的智慧，解答日常生活遇到的問題，引導年輕一代正面向對二十五種成長的問題，包括如何了解自己、明白自己真正想要的是什麼、人生的意義、如何克服害羞等成長中感到疑惑的事情，讓成長中的你先知道長大以後會面臨什麼煩惱，如何改善面對問題的方式，讓生命更好過。閱畢，這書可啟發你提出屬於你的第二十六道生命習題和答案。

有些課題也適合親子閱讀，包括為何要教導，但不要嘮叨？什麼叫公平？如果別人生氣，那一定是我錯嗎？我想如果家長跟孩子能一起閱讀，一起討論，大家可更明

白對方的想法，也可即時學習該怎麼做更好的回應。

在日常生活中，我們只要肯運用哲學思想家給我們的智慧，學習各種獨立思辨的能力，就能獲得成長的智慧。同一件事情只要有想法上的差異，就會以不同的手法處理，做成不同的後果。如你想知道如何讓生活變得更輕鬆，就快來閱讀這書。正如作者所說：如果你及早知道自己將來要面對哪些挑戰，就可以開始培養因應那些挑戰所需的技能。



館長 Candy



書名：《般度戰士·1，時間的盡頭》
著者：洛希妮·查克西著；劉嘉路譯
索書號：889 2002

來自亞特蘭大的十二歲少女亞露住在母親工作的古印度藝術文化博物館。她在學校受到同學排斥，為了融入校園生活常向同學說謊，吹噓誇大。一天，三個同學突然在亞露家門口，想揭穿她的謊言，要求她點燃博物館內聲稱被詛咒的婆羅多之燈。為了證明自己沒有說謊，亞露最終點亮了這盞油燈，卻帶來可怕的後果——釋放了遠古沉睡著的「蟄伏魔王」，從而引發了世界末日。為了拯救被時間凍結的同學和母親，亞露必須在天界和靈界穿梭，穿越死亡王國，找到印度史詩《摩訶婆羅多》中五位般度戰士的轉世，以阻止人類面臨毀滅。

《般度戰士：時間的盡頭》是一本適合青少年讀者的奇幻冒險成長小說。通過精彩

有趣的冒險故事，帶領青少年走進充滿異國風情的印度神話奇幻世界，開啟一場壯麗的冒險之旅。整個故事幽默風趣，引人入勝，由印度教的宇宙觀和民間傳說交織而成，全書以一位平凡的十二歲女孩為軸線，讓讀者覺得容易親近，從而認識影響南亞深遠的印度神話。小說內容節奏明快，閱讀時經常會為緊張的動作場景感到驚心動魄，猶如置身電競遊戲之中：讀者要在不確定的情節裡不停闖關。這本書亦讓青少年讀者明白追尋自我和價值守護，以及反思性別與種族等議題。



館長 Karen



書名：《夢有多遠，心就要多強大：築夢進行曲·II》
著者：李開弘等著；林裕峯主編
索書號：192.1 4423

《夢有多遠，心就要多強大：築夢進行曲·II》是《築夢進行曲系列》的第二集，書中九位築夢者來自不同的成長背景。雖然他們在各自築夢的軌跡上，有着不同的掙扎和領悟，但是有一點卻是共通的：儘管追尋夢想的跑道並不平坦，路上總有絆石叫人氣餒和放棄，他們還是堅持信念，勇敢前行。

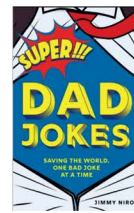
夢想並不一定純粹是個人的追求，它可以成就別人的幸福。家境清貧的靜芬自小希望長大後跟媽媽環遊世界，能令媽媽得到快樂就是她的夢想。另一邊廂，即使音樂人紀遠在生計與音樂創作夢之間掙扎，他

亦不忘把音樂的種子植根在他的學生心裏。生命總是互相影響，在追尋夢想的同時，也影響著身邊的人。

逐夢並沒有終點，書中九位主角仍然在努力編織夢想。在我看來，追夢沒有所謂成功或失敗，因為從下定決心追夢的那一瞬間，你已經為自己的人生篇章賦予了新的意義。



館長 Nancy



書名：Super!!! dad jokes: saving the world, one bad joke at a time
著者：Jimmy Niro
索書號：828 NIR



Dad jokes, which may have their origin in America, are usually told by fathers to their children, probably in the presence of other family members under a congenial home environment. The jokes typically use a play on words, presented as one or two sentences, a short story or a question and answer, so as to foster father-and-child relations.

'Super!!! dad jokes : saving the world, one bad joke at a time' written by Jimmy Niro is a collection of over 500 delightful and ridiculous jokes including puns, stories and anti-jokes on topics from sports and nature to food and entertainment and everything in between. It is a work of humour and highly entertaining.

Some of the jokes in this book are puns, a type of wordplay wherein words similar in meaning, sound or spelling are exploited to achieve a humorous or comical effect.

There are two main types of puns in this book. A homophonic pun plays with words that have similar pronunciation but different meanings and spellings. For example, the joke 'Q: Why did the giraffe break up with her boyfriend? A: He was a cheetah' is a homophonic pun because the word 'cheetah' sounds like 'cheater'. A homographic pun involves words or phrases that have identical spellings but different meanings. For example,

Who will you think of when we talk about Wizard? Gandalf in 'The Lord of the Ring', or Merlin in the legend of King Arthur? No matter who you recall, I am sure you have heard of his name – Harry Potter! Harry Potter, the fictitious character created by J.K. Rowling, has become so famous that almost everyone would have heard of the name even if he/she has never read the novels nor watched the movies. Since the birth of its first book in 1997, the Harry Potter series has been breaking records. More than 500 million copies have been sold all over the world, and its stories have been translated into over 80 different languages.

How did J.K. Rowling, the author of the Harry Potter series, create such a masterpiece? What is the thinking and writing process of the great novelist? Are there any hidden secrets in the magical world? Did the characters just pop up in her mind out of thin air? To answer these questions and to celebrate the 20th Anniversary of the first Harry Potter book, the British Library organised an exhibition of 'Harry Potter, A History of Magic' from Oct 2017 to Feb 2018. Accompanied the exhibition and curated by the British Library, this book, 'Harry Potter: A Journey through a History of Magic', takes us on a magical journey to explore the extraordinary facts behind the Harry Potter magic.

First of all, if you are a fan of Harry Potter, this book will definitely give you a real thrill. Through the images and descriptions of Harry Potter's artefacts shown on the book, readers can acquire more magical knowledge, such as the functions of broomsticks, and the characteristics of mermaids and dragons. Besides, the book gives readers clues on how various characters

the joke 'The sun doesn't need to go to college. It already has twenty-eight million degrees' is a homographic pun because the word 'degrees' can mean either temperature or academic qualification. The puns covered in this book are either homophonic, homographic or both, which will certainly give you some hearty laughs.

This book also contains a number of short stories and jokes that will make you grin. As a librarian, the one that impresses me the most is this anti-joke 'Q: What do you call someone whose job it is to separate fact from fiction? A: A librarian'. An anti-joke is often hilarious and it intends to derive humour from an intentionally unfunny punchline.

'Super!!! dad jokes' is an enjoyable and undemanding read aimed at a general audience. A special feature of this book is that those words involved in the wordplay of a joke are highlighted in bold for readers to catch the jokes more easily. Most of the jokes in the book are outlandish and silly, perfect for making anyone's day happier and better. Taking a break from the stress of life by reading this book may brighten up your day and lighten your mind.



館長 H.B.

are imagined and created. For example, Fluffy comes from Cerberus which guarded the gates to the Underworld in Greek mythology; Aragog is associated to the bird-eating spider; the idea of half-giant Hagrid may probably come from the legends of giants. Meanwhile, not all elements in the novels come from myths. For example, the bezoar stones, which could save one's life from poisoning in the novels, really do exist and can be found in the stomach of some animals in reality. With colorful pictures and drawings along with an array of fun facts, this book is also suitable for young adults who can learn to link their imagination with their daily observation to boost creativity.

Apart from the above, the book shows a lot of precious manuscripts of J.K. Rowling. The crossing and notes on her handwritten drafts, as well as various sketches, allow readers to visualise her thinking and writing process. For example, for the plots of sorting students into different houses in Hogwarts School, J.K. Rowling listed out different ways such as ghost courts, gateways, selection from team captains, and of course, the sorting hat with sketches and notes. Furthermore, readers will definitely be surprised about J.K. Rowling's plans for 'Harry Potter and the Order of the Phoenix' shown on the book, in which detailed plots and storylines were clearly written and scheduled.

Come and borrow the book. Or if you prefer to visualise the magical contents, book yourself into a multimedia workstation in a library and watch the video of 'Harry Potter: a history of magic'.



助理館長 Tony

創意練習場 香港中央圖書館「想創點」開幕

CREATEINFO ZONE launched in HKCL

年青人創意無限。香港中央圖書館最新開設「想創點」，就是個讓青少年展現創意的平台。

「想創點」設於香港中央圖書館六樓青少年圖書館，為中學生及大專生提供展出創意作品的場地。打頭炮的就有香港知專設計學院，展出的精選作品由修讀建築、室內及產品設計、時裝及形象設計、傳意設計及數碼媒體等學系的同學創作，展期由現在至十二月三十一日。

「想創點」還有互動書牆，展示青少年圖書館的館藏、專題研習指引及電子資源。中學和大專院校如有興趣在「想創點」展出同學有關科學、科技、工程、藝術及數學（STEAM）的作品，歡迎透過電郵聯絡我們，了解詳情。



Young people are full of creativity. The Hong Kong Central Library (HKCL) recently opened the CreateInfo Zone, a platform for young people to show their creativity.

Located in the Young Adult Library on 6/F of the HKCL, the CreateInfo Zone offers a space for secondary and tertiary students to exhibit their creative works. Current exhibits including the creative works by students studying Architecture, Interior and Product Design, Fashion and Image Design, Communication Design and Digital Media in the Hong Kong Design Institute are now on display until December 31.

CreateInfo Zone also has an interactive book wall, displaying the collections, project guides and electronic resources of the Young Adult Library. Secondary schools and tertiary institutions interested in exhibiting their students' works on Science, Technology, Engineering, Art and Mathematics (STEAM) in the CreateInfo Zone are welcome to contact us via email for details.



hkcl-yal@lcsd.gov.hk

智 • 型 • 新 體驗

Smart • Stylish • Fresh Experience

應用無線射頻識別 (RFID) 技術的新型自助借書機現已在藍田及柴灣公共圖書館投入服務，新設施稍後將會陸續推廣至其他圖書館。

New Self-checkout Machine using RFID technology is now in service in Lam Tin and Chai Wan Public Library, and the new equipment would be deployed to other libraries in phases later.

